

BÌNH THỦY ĐIỆN
MADE IN JAPAN

CD-QAQ40

ZOJIRUSHI CORPORATION



Bảng điều khiển

• Nhấn giữ lâu nút chức năng muốn thao tác

CAFÉ DRIP light

Đèn hiển thị chế độ rót nhỏ giọt cà phê

UNLOCK light

Đèn hiển thị chế độ không khoá

DISPENSE button

Nhấn để rót nước

UNLOCK button

Mở khoá. Nhấn nút mở khoá trước khi rót nước. Nhấn nút này thêm 1 lần nữa để chuyển sang chế độ rót nhỏ giọt pha cà phê (Café Drip Dispensing Mode)

BOIL light

Đèn thể hiện đun sôi

REBOIL button

Khởi động chức năng đun sôi lại. Ngoài ra nút đun sôi lại còn có thể được dùng khi muốn làm sạch lòng bình thủy để khử axit citric.

TEMP SET button

Chỉnh đến nhiệt độ bình tự động giữ nóng nước

KEEP WARM light

Đèn hiển thị chế độ giữ ấm

DISPENSE

REBOIL

TEMP SET

98
90
80
100
KEEP WARM OFF

TIMER

SLOW

UNLOCK

ENERGY-SAVING TIMER button

Sử dụng chức năng này khi muốn tiết kiệm điện năng tiêu thụ.

Display

Màn hình LCD hiển thị nhiệt độ nước trong bình và giờ hẹn

NOTE: Illustration is for reference only. Actual display will not show all functions simultaneously during use.

NHỮNG NÚT BẮM ĐIỀU KHIỂN

DISPENSE: Rót nước.

REBOIL: khởi động chức năng đun sôi lại. Ngoài ra nút đun sôi lại còn có thể được dùng khi muốn làm sạch lòng bình thủy để khử axit citric.

TEMP SET: chỉnh nhiệt độ giữ nóng nước.

TIMER: sử dụng chức năng này khi muốn tiết kiệm điện năng tiêu thụ.

UNLOCK: mở khoá. Nhấn nút này để rót nước nếu không sẽ không rót nước ra được. Nhấn nút này thêm 1 lần nữa để chuyển sang chế độ rót pha cà phê (Café Drip Dispensing Mode).

ĐUN SÔI (BOIL MODE)

Thực hiện các bước sau để đun sôi nước:

1. Mở nắp và đổ nước vào lòng bình thủy. Nên sử dụng bình đựng nước hoặc những vật dụng đựng nước khác khi rót nước vào bình thủy. Lưu ý các bước sau để tránh làm hư hỏng bình thủy:
 - Không dùng vòi nước để đổ nước vào bình hoặc đặt bình thủy lên bề mặt có nước vì có thể làm ướt bộ phận mâm nhiệt bên dưới bình thủy.
 - Tránh văng nước lên bề mặt hiển thị.
 - Không đổ nước quá mực nước tối đa cho phép.
 - Không đổ nước sôi vào bình thủy vì có thể kích hoạt chế độ tự động tắt (Automatic shut-off function).
 - Chỉ đổ nước vào bình thủy, ngoài ra không đổ bất cứ loại chất lỏng nào khác.
 - Không sử dụng những chất phụ gia như than hoạt tính để lọc nước hoặc khoáng chất.

*** **Lưu ý:** Bình thủy khi đun sôi lần đầu tiên nước sẽ có mùi nhựa. Điều này là **HOÀN TOÀN BÌNH THƯỜNG** và **KHÔNG ẢNH HƯỞNG ĐẾN SỨC KHOẺ** người sử dụng.

2. Đóng nắp bình và cắm điện. Đèn ở nút đun sôi (BOIL) sẽ sáng lên và màn hình hiển thị nhiệt độ đang đun theo cấp 5 độ C (15-20-25 độ C). Bình thủy sẽ đồng thời kích hoạt chế độ giảm lượng hơi nước thoát ra ngoài bằng cách giảm điện năng khi nước gần sôi (**STEAM REDUCE FUNCTION**). Thời gian đun sôi nước khoảng 42 phút bao gồm 4 phút khử clo.
3. Khi đun sôi xong thì bình thủy phát ra giai điệu nhạc và bình tự động chuyển sang chế độ giữ nóng (KEEP WARM). Khi nhiệt độ trong bình giảm xuống 90C thì màn hình LCD sẽ hiển thị thông tin này. **Lưu ý rằng nếu nước trong bình thủy ít khi đang ở chế độ giữ nóng thì bình sẽ không tự đun sôi nước trở lại mà bạn phải nhấn nút REBOIL để đun sôi nước.**

RÓT NƯỚC (DISPENSE)

1. Nhấn nút mở khóa (UNLOCK)
 - Đèn UNLOCK sáng lên, có thể rót nước sôi từ bình thủy. Khi đèn UNLOCK chưa bật sáng thì không rót nước sôi từ bình được.

2. Nhấn nút rót (DISPENSE) để lấy nước từ bình. Không nên xoay hay nghiêng bình khi đang lấy nước sôi từ bình. Sau khi rót xong khoảng 10 giây bình thủy sẽ tự động khoá, tránh việc vô tình đổ nước sôi ra ngoài. Trong trường hợp không rót nước, bình vẫn tự động khoá sau 10 giây.

CHỨC NĂNG TỰ ĐỘNG TẮT (AUTOMATIC SHUT-OFF)

Bình thủy sẽ tự động tắt và màn hình sẽ hiện thị “HH” để cảnh báo chức năng tự động tắt trong những trường hợp dưới đây để tránh tình trạng bình thủy bị hư hỏng:

- Bình thủy đã cắm điện vào nhưng trong lòng bình thủy không có nước hoặc nắp bình đang mở.
- Khi mực nước trong bình thấp hơn mức REFILL (đổ thêm nước vào) và bình đã đun sôi nước sau đó.
- Đổ nước sôi vào bình sau khi cắm điện

=>>> CÁCH XỬ LÝ: Rút dây cắm điện. Đợi cho lòng nồi nguội lại rồi bỏ nước vào và cắm điện lại.

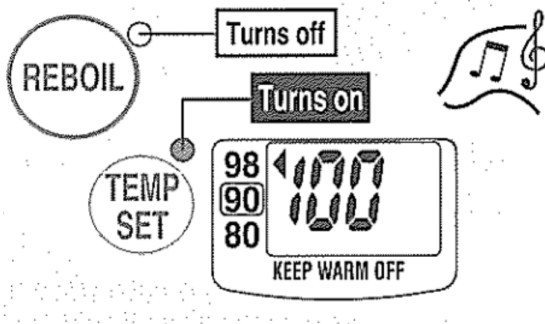
CHỨC NĂNG ĐUN SÔI LẠI (REBOIL)

Chức năng đun sôi lại khi bình đang ở chế độ giữ ấm (KEEP WARM). Nhấn nút đun sôi lại (REBOIL), đèn đun sôi (BOIL) sẽ sáng lên và bình bắt đầu đun. Thời gian đun sôi lại như sau: nếu nhiệt độ KEEP WARM đang là 98 độ C, thì thời gian đun là từ 3-4 phút; nếu nhiệt độ KEEP WARM là 90 độ C thì thời gian đun là từ 5-7 phút. **Lưu ý là mực nước trong bình phải trên mức REFILL khi muốn đun sôi lại nước.**

CHẾ ĐỘ GIỮ ẤM (KEEP WARM)

Nhấn nút TEMP SET để chọn nhiệt độ bạn muốn giữ nóng. Mỗi nút nhấn sẽ đưa mũi tên di chuyển đến nhiệt độ cần chọn từ **90C (mặc định) - 98C - 90C - 80C - KEEP WARM OFF MODE**. Lưu ý rằng khi rút điện ra và cắm vào lại thì bình thủy sẽ quay về mức mặc định ban đầu là 90C.

- Khi bạn muốn pha trà hay cà phê hoặc nấu mì gói – chọn nhiệt độ ở mức “98” trên màn hình hiển thị. Sau khi đun sôi xong, đèn đun sôi (BOIL) sẽ tắt và đèn giữ nóng (KEEP WARM) sẽ bật lên.

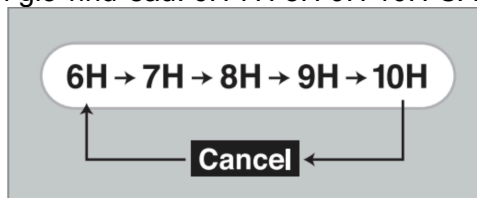


- Chọn mức 80C khi bạn muốn pha trà xanh Nhật Bản.
- Khi bạn muốn pha sữa công thức cho em bé – chọn nhiệt độ “70” trên màn hình.
- Chọn KEEP WARM OFF MODE khi bạn muốn tiết kiệm điện bằng cách tắt chế độ giữ ấm tự động sau khi bình đun sôi nước xong.

CHỨC NĂNG TIẾT KIỆM ĐIỆN NĂNG TIÊU THỤ (ENERGY-SAVING TIMER)

Chức năng này giúp tiết kiệm điện bằng cách ngắt điện khi không sử dụng và đun sôi lại nước ở thời điểm bạn cần.

- Nhấn nút TIMER để lựa chọn thời gian đến khi cần đun sôi lại nước. Thời gian hẹn giờ như sau: 6H 7H 8H 9H 10H CANCEL.



- Chức năng tiết kiệm điện đã được kích hoạt và nếu bạn chọn 8H trên màn hình hiển thị thì sau 8 tiếng nước sẽ được đun sôi ở nhiệt độ bạn chọn. Sau khi đun sôi xong, đèn đun sôi (BOIL) sẽ tắt và đèn giữ nóng (KEEP WARM) sẽ bật lên.
- Để huỷ chế độ hẹn giờ (TIMER) nhấn nút huỷ (CANCEL) vài lần hoặc nhấn nút đun sôi lại (REBOIL) một lần.

CHẾ ĐỘ RÓT PHA CÀ PHÊ (CAFÉ DRIP DISPENSING MODE)

Chế độ này giảm lượng nước rót ra xuống còn 60%, thích hợp để pha cà phêphin.

- Nhấn nút UNLOCK 2 lần. Đèn màu đỏ SLOW chớp sáng lên và chế độ rót pha cà phê đã được kích hoạt.
- Nhấn nút DISPENSE để rót nước. Khi đèn tắt thì bình thủy sẽ tự động khoá tránh trường hợp vô ý rót nước ra ngoài.
- Lưu ý rằng chế độ rót pha cà phê này có thể kéo dài 60s và trong thời gian này nếu muốn quay lại chế độ rót bình thường thì nhấn nút UNLOCK.

NHỮNG VẤN ĐỀ THƯỜNG GẶP VÀ HƯỚNG XỬ LÝ **(TROUBLESHOOTING GUIDE)**

	TÌNH TRẠNG	VẤN ĐỀ	CÁCH XỬ LÝ
CHẾ ĐỘ ĐUN SÔI	Bình không đun sôi	Chưa cắm dây điện vào	Cắm dây điện vào
	Nước nóng có mùi lạ	Bình đã lâu chưa sử dụng	Đun sôi nước, rót và đổ đi khoảng 1 lít nước. Sau đó đổ phần nước còn lại
	Nước tự động chảy ra hoặc tràn ra phần thoát hơi ở nắp	Kiểm tra xem mực nước trong lòng bình thủy có vượt mức Max chưa	Rót phần nước thừa đi để xuống dưới mức Max
RÓT NƯỚC SÔI	Nước không rót ra hoặc rót ra không đều	Sau khi đun sôi nước nóng rót ra không đều	Mở nắp bình ra để bong bóng khí thoát ra ngoài
		Tạp chất tích tụ trong lòng bình thủy	Vệ sinh lòng bình thủy
		Bình tự động khoá nước	Nhấn nút mở khoá (UNLOCK) rồi nhấn nút rót (DISPENSE)
GIỮ ẤM	Tạp chất màu sáng trong nước (có phải là do lòng trong bình thủy bị bong tróc không?)	Tạp chất xuất hiện do thành phần khoáng chất trong nước, không phải do lòng trong bình thủy bị bong ra.	Vệ sinh lòng bình thủy bằng axit citric. <i>Pha axit citric với nước ấm, sau đó đổ vào bình và đổ nước đến mức Max. Sau đó nhấn nút REBOIL.</i> Thời gian vệ sinh kéo

			dài khoảng 1.5 giờ.
	Tạp chất màu trắng đục tích tụ trên thành lòng bình thủy.	Lớp cặn tích tụ nhiều trên thành lòng bình thủy có thể làm cho bình khi đun sôi sẽ ồn hơn bình thường.	Sau một thời gian dài sử dụng, canxi hoặc một số chất khác ở trong nước tích tụ lên thành lòng bình thủy. Những chất này thường không gây ảnh hưởng sức khỏe.
	Lốm đốm màu đỏ như rỉ sét xuất hiện trên thành lòng bình thủy.	Do chất sắt trong nước tạo thành, không phải do lòng trong bình bị bong ra.	
MÀN HÌNH HIỂN THỊ LỖI VÀ NGUYÊN NHÂN	Đèn sáng và chữ “HH” hiển thị trên màn hình.	Nước trong lòng bình thủy quá ít hoặc bạn đổ nước sôi vào và bình chuyển sang chế độ tự động tắt nguồn.	Rút dây điện, mở nắp bình ra đợi cho nguội dần. Sau đó bỏ nước vào và nhấn nút đun sôi lại (REBOIL)
	Hai đèn chớp cùng 1 lúc và màn hình hiển thị hình vuông xoay tròn.	Bình thủy đang vệ sinh bằng dung dịch axit citric.	Hủy chế độ vệ sinh bằng cách rút dây điện và đợi khoảng 5 giây rồi sau đó cắm điện trở lại.